

16.461

Parlamentarische Initiative
Nidegger Yves.
EMRK, Strafregister,
Restitutio in integrum.
Bundesgerichtsgesetz anpassen

Initiative parlementaire
Nidegger Yves.
CEDH et casier judiciaire,
réparation "in integrum".
Adapter la loi sur le Tribunal fédéral

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 05.03.20 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 14.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 22.09.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über das Bundesgericht
Loi sur le Tribunal fédéral

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 16.461/4705)
 Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

17.304

Standesinitiative Tessin.
Sicherere Strassen jetzt!

Initiative déposée
par le canton du Tessin.
Pour des routes plus sûres,
des mesures maintenant!

Iniziativa cantonale Ticino.
Strade più sicure subito

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 19.03.21 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 03.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 28.09.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)

Strassenverkehrsgesetz
Loi fédérale sur la circulation routière

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 17.304/4706)
 Für Annahme des Entwurfes ... 34 Stimmen
 Dagegen ... 8 Stimmen
 (2 Enthaltungen)

17.423

Parlamentarische Initiative
Rutz Gregor.
Mitwirkungspflicht im Asylverfahren.
Überprüfungsmöglichkeit
bei Mobiltelefonen

Initiative parlementaire
Rutz Gregor.
Obligation de collaborer
à la procédure d'asile.
Possibilité de contrôler
les téléphones mobiles

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 19.06.20 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 04.05.21 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 15.09.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)

Asylgesetz
Loi sur l'asile

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 17.423/4707)
 Für Annahme des Entwurfes ... 31 Stimmen
 Dagegen ... 12 Stimmen
 (1 Enthaltung)

19.073

Massnahmen zur zivilen
Friedensförderung und zum Schutz
der Menschenrechte.
Bundesgesetz

Mesures de promotion civile
de la paix et de renforcement
des droits de l'homme.
Loi fédérale

Schlussabstimmung – Vote final

Ständerat/Conseil des Etats 08.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 14.09.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 14.09.21 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 01.10.21 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über Massnahmen zur zivilen Friedens-
förderung und Stärkung der Menschenrechte
Loi fédérale sur des mesures de promotion civile de la
paix et de renforcement des droits de l'homme

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 19.073/4708)
 Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
 Dagegen ... 5 Stimmen
 (1 Enthaltung)